Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. gruodžio 1 d.

nustatantis Europos Vadovų Tarybos sprendimo dėl pirmininkavimo Tarybai ir dėl pirmininkavimo Tarybos parengiamiesiems organams įgyvendinimo priemones

(2009/908/ES)

(OL L 322, 2009 12 9, p. 28)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2016 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1316	L 208	42	2016 8 2

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 344, 2009 12 23, p. 56 (2009/908/ES)

▼B

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. gruodžio 1 d.

nustatantis Europos Vadovų Tarybos sprendimo dėl pirmininkavimo Tarybai ir dėl pirmininkavimo Tarybos parengiamiesiems organams įgyvendinimo priemones

(2009/908/ES)

▼M1

1 straipsnis

Tvarka, kurios laikydamosi valstybės narės pirmininkauja Tarybai nuo 2017 m. liepos 1 d. iki 2030 m. gruodžio 31 d., ir tai, kaip pagal šią tvarką pirmininkaujančios valstybės narės yra suskirstytos į grupes po tris, išdėstyta šio sprendimo I priede.

▼B

2 straipsnis

1. Kiekviena 1 straipsnio antroje pastraipoje nurodytos grupės valstybė narė paeiliui pirmininkauja šešis mėnesius visų sudėčių Tarybai, išskyrus Užsienio reikalų tarybą. Grupės kitos valstybės narės padeda pirmininkaujančiai valstybei narei atlikti visas jos pareigas pagal Tarybos 18 mėnesių programą.

2. 1 straipsnyje minėtos grupės valstybės narės tarpusavyje gali susitarti dėl kitų priemonių.

3. Kiekvienu iš 1 ir 2 dalyse numatytų atvejų kiekvienos grupės valstybės narės bendru sutarimu nustato savo bendradarbiavimo grupėje praktines priemones.

▼M1

3 straipsnis

Anksčiau nei 2029 m. gruodžio 31 d. Taryba nustato tvarką, kurios laikydamosi valstybės narės pirmininkaus Tarybai nuo 2031 m. sausio 1 d.

▼B

4 straipsnis

Užsienio reikalų tarybos parengiamiesiems organams pirmininkaujama pagal II priede išdėstytas taisykles.

5 straipsnis

III priede išvardytiems Tarybos parengiamiesiems organams pirmininkauja nuolatiniai pirmininkai, kaip išdėstyta tame priede.

6 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

▼M1

I PRIEDAS

Tarybai pirmininkaujančių valstybių narių lentelės projektas (*)

Nyderlandai (**)	sausio–birželio mėn.	2016 m.
Slovakija (**)	liepos–gruodžio mėn.	2016 m.
Malta (**)	sausio–birželio mėn.	2017 m.
Estija	liepos–gruodžio mėn.	2017 m.
Bulgarija	sausio–birželio mėn.	2018 m.
Austrija	liepos–gruodžio mėn.	2018 m.
Rumunija	sausio–birželio mėn.	2019 m.
Suomija	liepos–gruodžio mėn.	2019 m.
Kroatija	sausio–birželio mėn.	2020 m.
Vokietija	liepos–gruodžio mėn.	2020 m.
Portugalija	sausio–birželio mėn.	2021 m.
Slovėnija	liepos–gruodžio mėn.	2021 m.
Prancūzija	sausio–birželio mėn.	2022 m.
Čekijos Respublika	liepos–gruodžio mėn.	2022 m.
Švedija	sausio–birželio mėn.	2023 m.
Ispanija	liepos–gruodžio mėn.	2023 m.
Belgija	sausio–birželio mėn.	2024 m.
Vengrija	liepos–gruodžio mėn.	2024 m.
Lenkija	sausio–birželio mėn.	2025 m.
Danija	liepos–gruodžio mėn.	2025 m.
Kipras	sausio–birželio mėn.	2026 m.
Airija	liepos–gruodžio mėn.	2026 m.
Lietuva	sausio–birželio mėn.	2027 m.
Graikija	liepos–gruodžio mėn.	2027 m.
Italija	sausio–birželio mėn.	2028 m.
Latvija	liepos–gruodžio mėn.	2028 m.
Liuksemburgas	sausio–birželio mėn.	2029 m.
Nyderlandai	liepos–gruodžio mėn.	2029 m.
Slovakija	sausio–birželio mėn.	2030 m.
Malta	liepos–gruodžio mėn.	2030 m.

(*) Nedarant poveikio Jungtinės Karalystės kaip valstybės narės teisėms ir pareigoms.
(**) Dabartinė trijų valstybių narių grupė šiame priede nurodyta informaciniais tikslais.

▼B

II PRIEDAS

PIRMININKAVIMAS UŽSIENIO REIKALŲ TARYBOS PARENGIAMIESIEMS ORGANAMS ([1])

Nustatoma tokia pirmininkavimo Užsienio reikalų tarybos parengiamiesiems organams, nurodytiems toliau pateiktos lentelės 1–4 kategorijose, tvarka:

1) 1 kategorija (prekybos ir vystymosi srities parengiamieji organai):

   Parengiamiesiems organams pirmininkauja šešių mėnesių laikotarpiu pirmininkaujanti valstybės narė.

2) 2 kategorija (geografiniai parengiamieji organai)

   Parengiamiesiems organams pirmininkauja vyriausiojo įgaliotinio atstovas.

3) 3 kategorija (horizontalieji parengiamieji organai, daugiausia BUSP)

   Parengiamiesiems organams pirmininkauja vyriausiojo įgaliotinio atstovas, išskyrus toliau nurodytus parengiamuosius organus, kuriems pirmininkauja šešių mėnesių laikotarpiu pirmininkaujanti valstybės narė.

   — Patarėjų užsienio santykių klausimais darbo grupė (RELEX);

   — Terorizmo (tarptautiniai aspektai) darbo grupė (COTER);

   — Konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu darbo grupė (COCOP);

   — Konsulinių reikalų darbo grupė (COCON);

   — Viešosios tarptautinės teisės darbo grupė (COJUR); ir

   — Jūrų teisės darbo grupė (COMAR).

4) 4 kategorija (su BSGP susiję parengiamieji organai)

   Su BSGP susijusiems parengiamiesiems organams pirmininkauja vyriausiojo įgaliotinio atstovas ([2]).

Vyriausiasis įgaliotinis ir šešių mėnesių laikotarpiu pirmininkaujanti valstybė narė glaudžiai bendradarbiauja, siekdami užtikrinti visų Užsienio reikalų tarybos parengiamųjų organų veiklos darną.

3 ir 4 kategorijų parengiamiesiems organams ir toliau pirmininkaus šešių mėnesių laikotarpiu pirmininkaujanti valstybė narė ne ilgesnį kaip šešių mėnesių pereinamąjį laikotarpį po Tarybos sprendimo dėl Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) struktūros ir veikimo įsigaliojimo. 2 kategorijos parengiamųjų organų atveju šis pereinamasis laikotarpis trunka ne ilgiau kaip 12 mėnesių.

Pirmininkų skyrimo tvarka

Jei Europos Vadovų Tarybos sprendime ar šiame sprendime nurodyta, kad parengiamajam organui (PSK ir atitinkamoms darbo grupėms) pirmininkauja vyriausiojo įgaliotinio atstovas, atsakomybė už pirmininko skyrimą tenka vyriausiajam įgaliotiniui. Šie paskyrimai atliekami remiantis kompetencija, kartu užtikrinant tinkamą geografinę pusiausvyrą ir skaidrumą. Vyriausiasis įgaliotinis užtikrina, kad asmeniu, kurį jis ketina skirti pirmininku, pasitikėtų valstybės narės. Jei tas asmuo dar nėra EIVT narys, jis juo tampa laikantis EIVT įdarbinimo procedūrų bent paskyrimo laikotarpiu. Šios tvarkos taikymas vertinamas rengiant padėties ataskaitą dėl EIVT, kurią numatyta pateikti 2012 m.

([1]) Netrukus po 2009 m. gruodžio 1 d. turėtų būti atlikta darbo struktūrų užsienio reikalų srityje, ypač dėl vystymo, kompetencijos ir organizavimo peržiūra. Pirmininkavimo darbo grupėms, kurių atžvilgiu atlikta peržiūra, tvarka prireikus turėtų būti pritaikoma atsižvelgiant į šiame priede išdėstytus bendruosius principus.

([2]) Kariniam komitetui (ESKK) ir Karinio komiteto darbo grupei (ESKKDG) ir toliau pirmininkauja išrinktas pirmininkas, kaip nurodyta III priede, kaip ir iki šio sprendimo įsigaliojimo.

▼B

1. Prekybos ir vystymosi sričių parengiamieji organai	207 straipsnio komitetas
	AKR darbo grupė
	Vystomojo bendradarbiavimo darbo grupė (DEVGEN)
	ELPA klausimų darbo grupė
	Dvejopo naudojimo prekių darbo grupė
	Prekybos darbo grupė
	Prekių darbo grupė
	Bendrosios preferencijų sistemos darbo grupė
	Pasirengimo tarptautinėms konferencijoms vystymosi klausimais darbo grupė/Jungtinių Tautų kovos su dykumėjimu konvencija (UNCCD)/Jungtinių Tautų prekybos ir vystymosi konferencija (UNCTAD)
	Humanitarinės pagalbos ir pagalbos maisto produktais darbo grupė
	Eksporto kreditų grupė
2. Geografiniai parengiamieji organai	Mašreko ir Magrebo darbo grupė (COMAG/MaMa)
	Rytų Europos ir Vidurinės Azijos darbo grupė (COEST)
	Vakarų Balkanų regiono darbo grupė (COWEB)
	Artimųjų Rytų ir Persijos įlankos darbo grupė (COMEM/MOG)
	Azijos ir Okeanijos darbo grupė (COASI)
	Lotynų Amerikos darbo grupė (COLAT)
	Transatlantinių santykių darbo grupė (COTRA)
	Afrikos darbo grupė (COAFR)
3. Horizontalieji parengiamieji organai (daugiausia BUSP)	Patarėjų užsienio santykių klausimais darbo grupė (RELEX)
	Nicolaidis grupė
	Visuotinio nusiginklavimo ir ginklų kontrolės darbo grupė (CODUN)
	Ginklų neplatinimo darbo grupė (CONOP)
	Įprastinės ginkluotės eksporto darbo grupė (COARM)
	Žmogaus teisių darbo grupė (COHOM)
	Terorizmo (tarptautinių aspektų) darbo grupė (COTER) ([1])
	Konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu darbo grupė (COCOP) ([1])
	ESBO ir Europos Tarybos klausimų darbo grupė (COSCE)
	Jungtinių Tautų klausimų darbo grupė (CONUN)
	Artimųjų Rytų taikos proceso *ad hoc* darbo grupė (COMEP)
	Viešosios tarptautinės teisės darbo grupė (COJUR, COJUR–ICC)
	Jūrų teisės darbo grupė (COMAR)
	Konsulinių reikalų darbo grupė (COCON)
	BUSP administracinių reikalų ir protokolo darbo grupė (COADM)

▼B

4. Su BSGP susiję parengiamieji organai	Karinis komitetas (ESKK)
	Karinio komiteto darbo grupė (ESKKDG)
	Politinė ir karinė darbo grupė (PKG)
	Krizių valdymo civilinių aspektų komitetas (CIVCOM)
	Europos ginklų politikos darbo grupė

([1]) Terorizmo (tarptautinių aspektų) darbo grupės (COTER) ir Konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu darbo grupės (COCOP) klausimas taip pat bus nagrinėjamas aptariant TVR darbo struktūras.

▼B

III PRIEDAS

NUOLATINĮ PIRMININKĄ TURINČIŲ TARYBOS PARENGIAMŲJŲ ORGANŲ PIRMININKAI

Išrinkti pirmininkai

Ekonomikos ir finansų komitetas

Užimtumo komitetas

Socialinės apsaugos komitetas

Karinis komitetas ([1])

Ekonominės politikos komitetas

Finansinių paslaugų komitetas

Karinio komiteto darbo grupė ([1])

Elgesio kodekso grupė (verslo apmokestinimas)

Pirmininkauja Tarybos generalinis sekretoriatas

Saugumo komitetas

Informavimo darbo grupė

Teisinių duomenų tvarkymo darbo grupė

Elektroninių ryšių darbo grupė

Teisės aktų kodifikavimo darbo grupė

Teisininkų lingvistų darbo grupė

Naujų pastatų darbo grupė

([1]) Žr. taip pat II priedą.